

Process Safety Beacon http://www.aiche.org/ccps/safetybeacon.htm

Messages for Manufacturing Personnel

2004 in Review---Remember the lessons learned!



January 2005

The Beacon would like to thank the following volunteer translators for their help during 2004. Their efforts have made the Beacon a publication read around the globe.

Thank You to...

Awilda Fuentes, Vanessa Rodríguez and Armando Santiago with EPA -Office of Emergency Management for the Spanish translations;

Li Yi with Kunming Cellulose Fibers Co., Ltd. for the Chinese translations:

Robert Gauvin with Pétromont for the French translations:

Helder Figueira, Nuno Pacheco, Jorge Santana and Antonio Candeias with Repsol Polimeros for the Portuguese translations:

Delia Habel with BP Germany for the German translations;

Paulo Haro with Petrobras for the **Brazilian Portuguese** translations;

Jean-Paul Lacoursière with J.P. Lacoursière Inc. for the French translations;

Marc Brorens with BP for the Dutch translations;

Anonymous with Rohm & Haas for the German translations:

Pillai Sreejith and Alok **Agarwal** with **Cholamandalam MS Risk** Services Ltd. for the Hindi translations.

AIChE © 2004. All rights reserved. Reproduction for non-commercial, educational purposes is encouraged. However, reproduction for the purpose of resale by anyone other than CCPS is strictly prohibited. Contact us at ccps beacon@aiche.org or 212-591-7319